

# פרייע פאליטיקס פאלאט

№ 304 | Łódź, Wtorek 31 grudnia 1929 r. | **זיבעטער יאהרגאנג** | לאדז. דינסטאג. כט כסלו תר"צ | № 304  
דירעקטאָר פון רעדאקציע און אדמיניסטראַציע: לאדז. פיעטריקאווער 21. טעל. 224-71 | Adres Redakcji i Administracji Łódź, Piotrkowska 21, tel. 224-71

## שרעקליכער אויפפרייס אין לאדז אניינשטאקסיג הויז ביים קאלישער וואַקזאל געפלוויגען אין דער לופט צוויי ארבייטער שטערבליך פערוואונדעט דער אויפפרייס האט ארויסגערויפן א מהומה אין שטאט

האבען ענטשטאנען צוליב דעם, וואס אין דעם קארבידקאקסעל האבען זיך יאנגעוואקסלט נאזען, וועלכע האבען אויפגעריסן, אויף דער ריכטיגקייט פון דער השערה ווייזט אן אויך דאס, וואס דער קארבידקאקסעל איז אינגאנצען צושטענדיג געווארען פון שפעט אין דער נאכט אין דער אויפפרייס געווען די טעמא פון די נעשפערעכען אין שטאט, און עס זענען ענטשטאנען פערשידענע פאנאטאטישע און נישט בעגריפענע קלאנגען.

אין דער שוויסער'י זיי זענען געווען שרעקליך אפגעברוהט און זעהר שווער פערוואונדעט. די אויפפרייס האט ביי איינעם אפגעריסן א האנד, ביים צווייטען אויסגעברענגט די אויגען פירע האט מען אין א נאר שווערען צושטאנד אפגעפירט אין שפיטאל. די מאכט האט אונטערגענומען אגיאוויספאר שונג, כדי פאסטצושטעלען פון וואגעט דער אויפפרייס קומט. ווי מיר דערווייטן זיך, וואל דער אויפפרייס

אונטער דער אנפיהרונג פון די ה'ת: נארלעוועקי און אביעצקי, עס איז געווען מאלארמירט גערוארען די פאנאטאטיע. די פלאמען פון דער שרפה האבען אנגעווינען דעם וועג צום פייער דער צווייטער שטעטישער פייער לעשער-אפטיילונג, וועלכע איז אויך געקומען אויפן ארט עטליכע מינוט נאכ'ן אויפרייס. מיט נרוים מיר איז געווען פון אונטער די חורבות ארויסצורציהען די צוויי ארבייטער, וועלכע האבען געארבייט

(2) געטען נאכמיטאג האט א שרעקליכע דעמאנאזיע אויפגעטרייטעלט די נאנצע שטאט. די דורכגעווער אויף די נאסען האבען דער שראקענע אנגעוויפן אויפגען און פרענען וואס עס האט געטראפען, און מערבטייל פון שטאט האט עס אין א סך הויכער אויסגעלאפט די שווערען פון די פאנאטאטיע.

### נחום סאקאלאו איז ווארשא

דעפוטאט פארבשטיין, פרויעס לעוויט, דעפוטאט גרינבוים, די שוור און אגיאוויסעל פון זפרעווערענט סאקאלאו. דעפוטאט פארבשטיין האט אויפגעגעבן פון אין נאמען פון דירעקטאריע פון קרדיטוס א פריעכטיגען פוקעס פלומען פרייליך ד"ר צעליא סאקאלאו, וועלכע בעגלייט איהר פאסער. עס איז אויך אויפגעגעבן געווארען א פוקעס פלומען אין נאמען פון דער פרויען-ארגאניזאציע "וויזא".

אלע סטאטיעס איינגעארענט געווארען פייערליכע אויפנאמען. אויפן ווארשאווער וואקזאל האט דעם פרויער דענט אפגעווארט א טויזענדרעכענער עולם. אויפן פרייא זענען געשטאנען א פאר הונדערט פערואן בראש מיט סטודענטער-קארפאראציע. ווען דער צוג איז אנגעקומען, זענען אין שלאפ-וואגאן אריין

ווארשא 30. דעצעמבער (אויפגענומען) דער פרויערענט פון דער עקסטרעמער פון דער אלגעמיינער ציר-נישטישער ארגאניזאציע, נחום סאקאלאו, איז היינט אין דער פרייא אנגעקומען קיין ווארשא. אויפן צוג פון רומעניען האט בעגלייט דעם פרויערענט א הויכער פאמאטער פון רומענישען אויסער-רומיני סטעריום. פון דער נעגליך ביו ווארשא זענען אויף

אין עטליכע מינוט ארום איז אונט געלונגען זיך צו דערווייטן, און דער אויפרייס איז פארגעקומען אויפן קאלישער וואקזאל. אונטער מיטארבייטער איז איהן אוועק און האט זיך דערווייט פאלגענדיגעם: אויפן קאלישער וואקזאל לעבען דעם לאקא-מאטיווער-דעפא און דער שמויער'י געפינט זיך אגלייטשטאקענער בנין מיט א מעטאל-שוויסער'י אין דעם בנין געפינט זיך א גרויסער אפגעקער-אפארטאט און א גערעכטש געשלאסענער קארבידקאקסעל.

ווען סאקאלאו איז ארום פונ'ם זאמאן, האט דער ארקעסטער פון "מכבי" בעגריסט איהם מיטן פוילישען זימן און מיט "הסקוד". אויפן פערואן איז געווען און געראנג, און זעהר גרויסע אבטיילונג גען פון פאליציי האט געשאפען א שפאלער און געמאכט א ווען פאר נחום סאקאלאו'ן.

די אפציעלע בעגריסונג איז פארגעקומען אינ'ם אויפנאמען-זאל פונ'ם וואקזאל, וועלכער איז געווען דעקארירט מיט טייערע קינסטלערישע רויאנען און פלומען. די האבען געווארט ביו 70 דעלעגאציעס פון זייטע און נאענטע שטעט און שטעטלעך. נאך א קליינעם אפרות האט דעפוטאט פארבשטיין בעגריסט דעם פרויערענט מיט א העברעאישער קארע. נחום סאקאלאו האט געענטפערט אויך אין קעבר רעאיש.

עס איז געווען עטליכע מינוט נאך 5 א זיינער, ווען א שרעקליכער קנאל האט אויפגעטרייטעלט דעם נאנצען וואקזאל און די ארומיגע געגענד. אויפן וואקזאל איז ענטשטאנען א פאניק. דער ערשטער אויפן ארט פון געשענעניש איז אנגעקומען דער שמיד קארל גערטנער, וועלכער האט געארבייט אין דער שמויער'י און זעהענדיג דעם פריענדיגן בנין פון דער שוויסער'י, האט ער אלארמירט די באהרפיערלעשער, און א פאר מינוט ארום איז די רעטונגס-אקציע ארגאניזירט געווארען.

עס איז געווען עטליכע מינוט נאך 5 א זיינער, ווען א שרעקליכער קנאל האט אויפגעטרייטעלט דעם נאנצען וואקזאל און די ארומיגע געגענד. אויפן וואקזאל איז ענטשטאנען א פאניק. דער ערשטער אויפן ארט פון געשענעניש איז אנגעקומען דער שמיד קארל גערטנער, וועלכער האט געארבייט אין דער שמויער'י און זעהענדיג דעם פריענדיגן בנין פון דער שוויסער'י, האט ער אלארמירט די באהרפיערלעשער, און א פאר מינוט ארום איז די רעטונגס-אקציע ארגאניזירט געווארען.

**קאפע-רעסטאראן**  
**זאוואדזקא 1 "PICCADILLY"**  
 ארדענט איין אין איהרע פרעכטיגע לאסאלען  
 א גראנדיעזען  
**סירוועסמער-אווענד**  
 מיט'ן אנטהיל פון די בעסטע ארפיסטישע קאכארעם-קרעפטען  
 2 ארקעסטערן ■ פערשידענע איבערוואונגען ■ טעניץ ביו'ן דערפרי  
 מיט עסטונג CAFE-RESTAURANT  
 בעטמערקונג: דאס ג' ענדיקום  
 זערס געכעטען ווען פ'והער צו בע-  
 שטעלען טיש'ער.

דער פרויערענט פון דער עקסטרעמער האט זיך בעגריסט מיט די געלעגאציעס און איז אפגעפארען אין האטעל "פריסטאל".

**DYREKCJA**  
**Łódzkiego Towarzystwa Elektrycznego, Sp. Akc.**  
 (ELEKTROWNIA ŁÓDZKA)

zawiadamia swoich odbiorców energii elektrycznej, iż od dnia 2 stycznia 1930 roku wydawane będą personelowi, spełniającemu czynności służbowe na mieście

**LEGITYMACJE KOLORU CIEMNO-ZIEŁONEGO z FOTOGRAFJAMI**

zaopatrzone w pieczęcie, oraz plomby firmowe i podpisy Dyrekcji ważne do końca 1930 roku. Dotychczasowe legitymacje zostały unieważnione.

Pp. Odbiorców energii elektrycznej uprasza się o zażądanie okazania legitymacji służbowej przed rozpoczęciem czynności przez funkcjonariusza Elektrowni.

Na niniejsze rozporządzenie Dyrekcja Łódzkiego Towarzystwa Elektrycznego, Sp. Akc., specjalnie zwraca uwagę Pp. Odbiorców, nadmienając, że za nadużycie osób, niezaopatrzonych w legitymacje Towarzystwa, nie przyjmuje na siebie żadnej odpowiedzialności.

# גרואל יגע שטרעמס איבער מערב-איראפא

## שיפען אויפ'ן ים רופען הילף. - גרויסע שאדענס אין פראנקרייך און דייטשלאנד

פארן 20. (אטע) אין דער נאכט פון שפח איף וואסא און איבער דעם לאנגעם קאנאל אין צפון-פראנקרייך אריבער א געוואלטיגער שטורם וועלכער האט אנגעמאכט געוואלדיגע שאדענס. אין ליל ווען צוויי פערואן געהרגעט געווארען. די פאדערקאמפאניע מיט דער דאזיגער שטאט אין ווער בעשערט. אין אונזער האט דער שטורם אומגעווארפען א פאדערקאמפאניע 4 פאדערקאמפאניע ווען פערואנערעט געווארען.

**גענערעל שיקארסקי צוריקגע- קומען פון אויסלאנד**  
פון י. ז. 30 (ספ. טעל.) נאך א לענגערען אויפגעהאלט אין אויסלאנד אין צוריקגעקומען דער גענערעל וואלדיסלאו שיקארסקי.

**גרויסע שאדענס פון דער ערדציטערניש אין באקו**  
מאסקווע 30 (ספ. טעל.) לויט מעדיצינישן פון באקו, האט די ערדציטערניש וואס אין דערשט פארגעקומען אונטער גרויסע שווערען. א סך הייזער ווענע צושטרעט געווארען. נעבען לענקע- יען אין די באה-סטאציע צושטרעט געווארען.

דעם עס ערווארט מיך א שווערע און זעהר מער- צענטראליזירט צורייט, שווערער ווי ווען עס איז אפאל געווען. איך זעה עס קלאר אין גיב מיר אפ דערפון א ריכטיג.

**פרעמיער באדטעל וועגען זיין אויפגעבט**  
ווערשא, 30 (טעלעגראפיש) אין א גע- שפרעך מיט מיטארבייטער פון א ווארשעווער ציי- טונג האט פרעמיער באדטעל ערקלערט פאלגענד:

אויך טרעט צו צו ערפילען די אויפגעבן, וואס פליסען ארויס פון דעם פערטרויען, מיט וועלכען עס האבען מיר בעסערען דער מלוכה- פרעזידענט אין מערשאלק פילסוד, מיט גלוי- בען און בעסטען ווילען.

אין דער דאזיגער צורייט האבען מיר נישט בדעה צו שווערען נישט זיך אין נישט אונזערע מיטארבייטער - דאס פאדערט די כובה פון דער מלוכה און פון די ביורער.

**אנטיסעמיטיזם צורישען קאמוניסטישען די אנטארגע שווארצע מאה פאר'ן געריכט**  
דאס געריכט האט ענטדעקט שוידערליכע צו- שטאנדען אין קאסטראמא, און יענע ארבייטער- קאמוניסטען - האבען פאקומען פון צוויי יאהר פריסיה.

**דאס פראגראם אוי בעדייטערען פערנערעכערט! צעהלויכע איבעראשונגען!**

**MOULIN ROUGE**  
מאניוויטהי 1, טעלעפאן 111-04

**וואו?**  
עס ווילט זיך דער פוילישער מאנשעכטער עז פיערט גרויסארטיג סילוועכטער מען טרינקט שאמפאניער אהן זארגען ביזן גרויען פריה-מארנען

**אווענדברויט פון 5 שפייזען - 10 זלאטיס**  
שבת זונטאן אוי הנאות - פייוו-א-קלאקס מיט א פולען פראגראם.

**גרויסע פרעמיערע! היינט און פאלגענדע טעג! גרויסע פרעמיערע!**  
**אונטער-וואסער-שירה S 44**  
**Jack Holt i Dorota Revire**  
נעכטער פראגראם: לע צמער ראמאנס מיט IWAN PETROWICZ אין דער הויפטראלע.

**קינא-טעאטער ZACHETA**  
גערזשער 26, ביים פלאץ קאסטעלני ערשט סימפאני ארקעסטער. בעמ: בעת דער פויוו קאנצערט פון נינאנטישע מארקאני-ראדיא. דער זאל איז גוט בעהויבט.

**היינט און פאלגענדע טעג! היינט און פאלגענדע טעג!**  
**מיינדרישע טרערען...**  
**SANDRA MILOWANOW, OLGA DAY i ANDREE ROLANE**  
גרויסע דראמע, וואס בעריהרט אלע סעצען... איז די רויפטראכען: נעכטער פראגראם: זינד-קארנעל, אין די הויפטראלען: MIKOLAJ KOLIN i NATALJA LISIENKO

**Kino Spółdzielni Sienkiewicza 40.**  
געהויב אין געווען טעג 4 נאכט, שבת, זונטאג און יום טוב 12 בייטאג לעצט, סעצעס 10 און אויף ערשטען סעצעס - זענען די פרייען פערפלענערט.

**פרייהייט, עלעגאנט און אהן קייפט-צוואנג**  
וועלען מיר פערברענגען דעם **סיררוועטער**  
אין די פרעכטיג-דעקארירטע פערדייניגטע זאלען פון **GRAND CAFE**  
נאך ביי איצט אין לאדו נישט געוועהנע אמראקציעס, א סך אריינגעלע איבעראשונגען. פערשידענע פערווייליגען ערשטקלאסיגע טאנץ-ארקעסטערס

**DR. MED. L. Pikielny**  
א דערזעלבען מול-טוב ווינשען מיר אונזער שוועסטער-מאטער פרייע בילע צוקערמאן פון היינטיגען נליקסבערג (אויס ביאלק-שולסקי)  
צו ווערן אמא, וועלכע און פארגעקומן מוצ'יק, ד. 28/12 זאל ווער לעבעדיג-ווען מיט בלוטען בעצירע זפן נעכטען ווינשען מיר דעם חתן צו זיין אפמאך נאך ארץ-ישראל - א גליקליכע ריזע און זאלען מערען ווער חאפטיג על הוי ציון. יהושים וועלנארש און פאמיליע. יא אדו.

**מאָרעק ליפסמאַן בעלאַ פראַנדט**  
די פערוואלטהונג פון דער גאלאנטערי-טעקציע ביים האנדעלס-אנגעשט-פערזאין אין לאָדו אלע קאסטעשיקי 21. 3474

**אונטער צום שלאפען**  
פאר שטארקע-ווינשען ווענען און אונטער צום שלאפען פאר שטארקע-ווינשען ווענען און פאמארכא 14 אויפ'ן הויף 2, שפ. 1-מער שפאק, טרענט, סאפעליווי. 109

**DR. MED. L. Pikielny**  
ספעציעל-ארעם פאר נירן, בלאז און הערן-קראנקייטן 8 NAWROT 8, tel. 2,19-90  
נעמט אן פון 7-4 אונטער. צוריקגעהערט

דעם טיפסטען מיטנעוהיה דריק איך אויס מיין וועהרטען **שיע קאנטאראוויטש**, צו-ליבן פריה- צייטיגען טויט פון זיין אינפערעגסליכען פאטער **שמואל נ. ע.**  
פאלא דאמב. 3474



## 300 זל. בעלוינונג!

נעכטען האב איך פערלירען א פאסטעל מיט 108 זל. בעל. א וועקסל אויף 89 זל. ווי אויך א טשעק אויף 600 דאלאר אויף ניו-יארק. דער טשעק ווערט ערקלערט פאר אויביליטי און האט פאר קיינעם קיין שום ווערט נישט, ווייל ר'איו נאכפונטליך אויסגעשטעלט.

## מ. ראזענפעלד און זונה, פאמארסקא 72.

### אפטייען

היינטיגע נאכט-דיזשורעו (ב. מ. עפשטיין (פיטרקאווער 225); מ. בורשעוואסקי (פיטרקאווער 95); מ. ראזענ-בלום (צינעל-גאס 12); גארמין (ווסקאווער 54); י. קארקאווי (גאוועמקא 15).

### המלצות אויף סערטיפיקאטען פון ארץ ישראל

עס זענען געהאלטען געווארען המלצות אויף סערטיפיקאטען פון ארץ ישראל פאר פאלגנדע פארוואנדטע: יעקוביז'ו חת שרה (הארטא), ראזענ-צוויי משה, בערלינסקי יחאל, פאלקע הנוך, קראד קאוויסקי יעקב יוסף, מינדאל יעקב, זאלבערש אזלעך, אכענאהליץ שפרינצה, סענדרק חיים יוסף און שילדוואר יעקב.

### פון דער פאלקס-אניווערזיטעט ביי דער ציון ארגאניזאציע

די היינטיגע פארלעזונג איז דער פאלקס-אויב הילף-ווערק ביי דער ציוניסטישער ארגאניזאציע ווערט צולוב נישט פאראויסגעזעןע ספח אפגעלעגט.

### פירמע שטיינעווארט האט דעכט בעשלוס פון העכסטען ארמיני-סעראפיווען טריבונאל

בספח האט צווייגעטען א פראדעסער-פירמע פון ארץ ישראל פון ארץ ישראל פאר פאלגנדע פארוואנדטע: יעקוביז'ו חת שרה (הארטא), ראזענ-צוויי משה, בערלינסקי יחאל, פאלקע הנוך, קראד קאוויסקי יעקב יוסף, מינדאל יעקב, זאלבערש אזלעך, אכענאהליץ שפרינצה, סענדרק חיים יוסף און שילדוואר יעקב.

### וועגן אקציע-געזעלשאפטען

(2) ווי מיר דע וויסען זיך וועלן אקציען-געזעלשאפטען. זיטן נעמט וועגן אקציען-געזעלשאפטען. דאלען צעהלען 2 פראצענט טעמעל-אפצאהל פון מעלדען וועגען די אקציען-געזעלשאפט. אדרת וועגען פערקערען דעם קאפיטאל פון דער געזעלשאפט. ביי איצט האט דער אפצאהל בעטרעפן 1 פראצענט.

### א פאטער - א'א'וואווארף

ביי פערמאכטע סירען איז נעכטען פארגע-קומען דער פראצעס בעגען דעם 40-יארהייגען עדווארד פארוואוסקי, ראקאטשניער 51, וועלכער האט פצוואנדלינג זיין אייגען 12-יעהריג סעכ-טער, זייניג און דראעהענדיג מיט שוים איהר און דער מוטער נעצוואונגען די לעבען מיט איהם.

## צו ני-יאהר 1930

פרעזירום פונם מאניסטראט, וועלען אנגעהען גי-יאהר גראטוואלעיגעס דאס 1. יאנואר 1930 אין לאקאל פון שטאט-ראט פון 12 ביז 1 ביטאט.

## היינט לעצטער טאג אויסצוקוי פון פאטענטעו

דער ווייל האבען א גרויסע צאהל סוחרים ביינענדיג, או עס וועט דער מערמין פערלענגערט פערען, די פאטענטען נישט אויסצוקויפט, ערשט אין די לעצטע טעג האט מען זיך נעכאפט אויסצוקויפט די פאטענטען און נאר אין טשך פון שבח-דינגען און נעכטיגע טאג אין פערקויפט געווארען פאר א פאל-הונדערט טויזענט זל. פאטענטען.

## פאליטישע פראצעסען

בעת די וועלען אין קראנקען-קאסע אין פאביניץ, וועלכע זענען פארוואקסען פסח צייט איז איינגעדרענט געווארען א וועל-מינינג דורך די לינקע פאל-ציון. עס האבען זיך גימאלדען צום ווארט פארשטעהער פון פערשידענע פארטייען צווישען זיי אויך א געוויסער חיים דושיצאק-סיקי עטל פארשטעהער פון דער יודישער סעקציע פון לינקע פ.פ.ס.

## פייערליכע ערעפענונג פון טישלע-צער

נעכטען איז אין לאקאל פון צענטראלען-הויז געשעהן פארמאגן פארמאגן פארמאגן (פאלדוואי 4) פאר-נעקומען א פיערליכע ערעפענונג פון טישלע-צער, דער-סלעך און שנייער-צער.

## א כויליגאנישער שפאס

טעלעפאן-איניטאמא זאגט אבער אויס דעם סוף (2) פון זינט מען האט איינגעפיהרט די אויב-טאכאנישע טעלעפאן-האפען פערשידענע אונפער-אנטווארטליכע פערזאנען זיך ערלויבט כויליגאנישע שטיק דורך ארויספונען פאנאמאניען פיערלעשער אינטריגעס א.ר. גל. ווי מיר דערווייטען זיך האט די טעלעפאן-הילף איינגעפיהרט איצט אונזערע טעכנישע פערפאסערונגען לויט וועלכער מען וועט קענען פאלד פערשטעלען זאם פאר א נומער טעלעפאן עס איז געווען גערעכט און די כויליגאנישע שטיק וועלען קענען רעכאמאנדירט זייערען.

## וואונשען פאר'ן מלוכה-פרעזידענט

(2) ווי מיר דערווייטען זיך וועט דער וויי-ווארע יאשטשאלט, ווי אלע יאהר, אנגעהען פאר-שטעהער פון דער ארמייסטראטיוער, וועלכער פערזאנלעכע-סכאט און געוועלשאפטען דעם 1. יאנואר ניי-יאהר-גראטוואלעיגעס פאר'ן מלוכה-פרע-זידענט מאשטשעק.

## וואונשען אין שטאט-ראט

(2) ווי וועלען אין קראנקען-קאסע אין פאביניץ, וועלכע זענען פארוואקסען פסח צייט איז איינגעדרענט געווארען א וועל-מינינג דורך די לינקע פאל-ציון.

## פאליטישע פראצעסען

בעת די וועלען אין קראנקען-קאסע אין פאביניץ, וועלכע זענען פארוואקסען פסח צייט איז איינגעדרענט געווארען א וועל-מינינג דורך די לינקע פאל-ציון.

## פיייערליכע ערעפענונג פון טישלע-צער

נעכטען איז אין לאקאל פון צענטראלען-הויז געשעהן פארמאגן פארמאגן פארמאגן (פאלדוואי 4) פאר-נעקומען א פיערליכע ערעפענונג פון טישלע-צער, דער-סלעך און שנייער-צער.

## א כויליגאנישער שפאס

טעלעפאן-איניטאמא זאגט אבער אויס דעם סוף (2) פון זינט מען האט איינגעפיהרט די אויב-טאכאנישע טעלעפאן-האפען פערשידענע אונפער-אנטווארטליכע פערזאנען זיך ערלויבט כויליגאנישע שטיק דורך ארויספונען פאנאמאניען פיערלעשער אינטריגעס א.ר. גל.

31 דינסטאג 7 45 ווי-וואונשען 7 29 ווי-ווינער-פערשען 8 29

## ד.א.גאלדמאן צו זיין אפפאהרען קיין ווארשא

דער אפפאלערער לאנדער מירנר, ד"ר א. גאלדמאן נעווענעט זיך היינט מיט לאדז, אהעך-פאהרענדיג קיין ווארשא, וואו ער געווען זיך אויף שטייערדיג.

דער אפפאלערער לאנדער מירנר, ד"ר א. גאלדמאן נעווענעט זיך היינט מיט לאדז, אהעך-פאהרענדיג קיין ווארשא, וואו ער געווען זיך אויף שטייערדיג. וועלכע פערלאמט אונזער שטאט.

## צוגאב קאנטראל-קאמיטעט פאר רעזערוויסטען

היינט דינסטאג, דערנען זיך שטעלען אין לאקאל פון פ.פ.ס. ק.א. 2 (אויף צינעל-גאס 51) די ביינער פון יארהענג 1904, וועלכע ווינען אויפ'ן ספח פונם 10, 12, 13, אין 14 פאליציי-קאמי-טעריסטען מיט די קאמליטיען נעמען פון A ביי Z.

## אכטונג, פאבאר-אויב פון יאהר 1909

(מ) דאס מיליטערישע ביורע ביים מאני-סטראט מוכט בעקענט די פערזאנעל-סטיבע, צו-אין דער צייט פונם 2. ביז 15. יאנואר 1930 וועלען אויסגעלעט ווערען אין ביורע, אויף פיטרקאווער 212, פונטער 10, די רשימות פון די פאבאר-פליכטיגע פון יאהרענג 1909.

## כאלערע ביי עופות

(מ) דער וועטערינער-זאמט ביים מאניסטראט בעלדעס, צו עס זענען פערשעטעלעט געווארען טאלפן פון כאלערע ביי נעמלעך, פיטרקאווער 162, די כמנים פון כאלערע ביי נעמלעך אין די היינען אויף פיטרקאווער 20 און בושעווינער 67 איז גערעכנט פאר אויסגעלעשען.

## Dr. H. WOLKOWSKI צעגעלינא 25 טעל. 126-87

ספעציעל ערצט פאר הויט-און ווענערישע קרענקייטען, מענער-שוועלע, עלע ערט אנאליזען, בעהענדלונג מיט קורצ-שטרעלען נעמען אין פון 2-8 נ.מ. און פון 9-5 יאוו.







